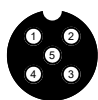
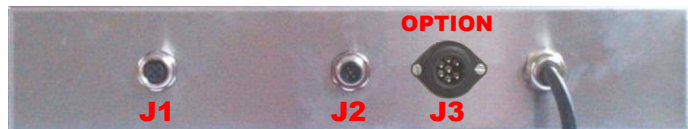



LIMITATORE DI CARICO PER CELLE DI CARICO
LOAD LIMITER FOR LOAD CELLS
LASTBEGRENZER FÜR WÄGEZELLEN

SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATION - TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Alimentazione Power supply Stromversorgung	230 VAC (opzionale 115 VAC e 24 VCC) - 50/60 Hz 230 VAC (optional 115 VAC and 24 VCC) - 50/60 Hz 230 VAC (optional 115 VAC und 24 VDC) - 50/60 Hz		
Assorbimento massimo Maximum power consumption Maximaler Stromverbrauch	10 W	Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur	-20 °C / + 50 °C -4 °F / + 122 °F
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	-10 °C / +40 °C 14 °F / 104 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	Massimo 85% senza condensa Maximum 85% non condensing Maximal 85% nicht kondensierend
Display	LED numerico a 6 cifre ad alta efficienza ed ampio angolo visuale, distanza di lettura fino a 15 metri High efficiency 6-digit numerical LED and wide viewing angle, reading distance up to 50 feet Hocheffiziente 6-stellige numerische LED mit großem Betrachtungswinkel, Leseabstand bis zu 15 Meter		
Dati visualizzati Data displayed Angezeigte Daten	Peso acquisito, indicazioni alfanumeriche e menu programmazione Acquired weight, alphanumeric indications/programming menu Erfasstes Gewicht, alphanumerische Anzeigen & Programmiermenü		
Funzioni radiocomando Functions remote control Funktionen Fernbedienung	Inserimento/annullamento tara, zero bilancia, trasmissione seriale peso corrente, configurazione e taratura Tare entry / cancellation, zero scale, serial transmission current weight, configuration and calibration Tara-Eingabe/-Storno, Nullskala, serielle Übertragung aktuelles Gewicht, Konfiguration und Kalibrierung		
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen	320 x 110 x 90 mm 12.6 x 4.3 x 3.5 in	Grado di protezione frontale Frontal protection class Frontale Schutzklasse	IP 65
Montaggio Installation Montage	A parete con 4 fori laterali esterni Ø 6 mm con interasse 340 x 80 mm (l x h) Wall-mounted with 4 external side holes Ø 6 mm with center distance 340 x 80 mm (l x h) Wandmontage mit 4 äußeren, seitlichen Bohrungen Ø 6 mm mit Mittenabstand 340 x 80 mm (l x h)		
Contenitore Housing Gehäuse	Acciaio inossidabile protetto contro la polvere Stainless steel protected against dust Rostfreier Stahl, gegen Staub geschützt		
Connessioni Connections Anschlüsse	Connettori circolari stagni con cablaggio conduttori con morsetto a vite Waterproof circular connectors with conductor wiring on screw terminal Wasserdichte Rundsteckverbinder mit Leiterverdrahtung auf Schraubklemme		
Alimentazione celle di carico Power supply load cells Stromversorgung Wägezellen	5 VCC / 120 mA (massimo 8 celle da 350 Ω in parallelo) protetta da cortocircuito 5 VDC / 120 mA (maximum 8 cells with 350 Ω in parallel) protected against short-circuit 5 VDC / 120 mA (maximal 8 Zellen mit 350 Ω parallel) gegen Kurzschluss geschützt		
Linearità Linearity Linearität	< 0,01 % del fondo scala < 0,01 % of full scale < 0,01 % des Skalenendwertes	Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	24 bit
Deriva in temperatura (cella) Temperature deviation (cell) Temperaturabweichung (Zelle)	<0,0003 % del fondo scala/°C <0,0003 % of full scale/°C <0,0003 % des Skalenendwert/°C	Deriva in temperatura (Ingresso) Temperature deviation (Input) Temperaturabweichung (Eingang)	<0,001 % del fondo scala/°C <0,001 % of full scale/°C <0,001 % des Skalenendwert/°C
Risoluzione peso Weight resolution Gewichtsauflösung	Fino a 60.000 divisioni sulla portata utile Up to 60,000 divisions on the nominal capacity Bis zu 60.000 Auflösungen der Nennlast		
Campo di misura (celle di carico) Measuring range (load cells) Messbereich (Wägezellen)	Da -1,5 mV/V a +3,5 mV/V From -1,5 mV/V to +3,5 mV/V Von -1,5 mV/V bis +3,5 mV/V	Frequenza di acquisizione peso Weight acquisition rate Gewichtserfassungsfrequenz	6 - 25 Hz
Linearità Linearity Linearität	< 0,01 % del fondo scala < 0,01 % of full scale < 0,01 % des Skalenendwertes	Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	24 bit
Filtro digitale Digital filter Digitalfilter	0,2 - 25 Hz, selezionabile 0,2 - 25 Hz, selectable 0,2 - 25 Hz, wählbar	Numero decimali peso Weight decimals Dezimalstellen Gewicht	Da 0 a 3 cifre decimali From 0 to 3 decimals Von 0 bis 3 Dezimalstellen
Uscite logiche (opzionale) Logical outputs (optional) Logische Ausgänge (optional)	3 relè (contatto in scambio) massimo 115 V corrente alternato / 30 V corrente continua, 0,5 A cad. 3 relays (changeover contact) maximum 115 V alternating current / 30 V direct current, 0,5 A each 3 Relais (Wechslerkontakt) maximal 115 V Wechselstrom / 30 V Gleichstrom, jeweils 0,5 A		
Porte di comunicazione (opzionali) Communication ports (optional) Kommunikationsanschlüsse (opt.)	Interfaccia RF 868 MHz esterna, protocollo Ethernet, protocollo Profibus External 868 MHz RF interface, Ethernet protocol, Profibus protocol Externe 868 MHz HF-Schnittstelle, Ethernet-Protokoll, Profibus-Protokoll		
Lunghezza massima cavo Maximum cable length Maximale Kabellänge	15m (RS232c) 1000 m (RS422+RS485)	Protocolli seriali Serial protocols Serielle Protokolle	ASCII + protocolli personalizzati ASCII + personalized protocols ASCII + benutzerdef. Protokolle
Baud rate	1200 - 115000 bit/s, selezionabile 1200 - 115000 bit/s, selectable 1200 - 115000 bit/s, wählbar	Conformità alle normative Compliance to norms Normen-Konformität	EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61010-1

CONNESSIONI - CONNECTIONS - ANSCHLÜSSE


Numero Number Nummer	J3 - connettore 7 poli maschio - Uscite opzionali J3 - 7 pin male connector - Optional outputs J3 - 7-poliger Stecker - optionale Ausgänge
1	Out 1 NA
2	Out 1 NC
3	Out 2 NA
4	Out 2 NC
5	Out 3 NA
6	Out 3 NC
7	Comune uscite Common outputs Masse Ausgänge

Numero Number Nummer	J1 - connettore 5 poli femmina - Uscite seriali J1 - 5 pin female connector - Serial outputs J1 - 5-polige Buchse - Serielle Ausgänge
1	Terra e schermo Ground and shield Masse und Abschirmung
2	RS232 RX
3	RS485 -
4	RS485 +
5	RS232 TX

Numero Number Nummer	J2 - connettore 5 poli maschio - Cella di carico J2 - 5 pin male connector - Load cell J2 - 5-poliger Stecker - Wägezelle
1	Alimentazione cella di carico + Power supply load cell + Stromversorgung Wägezelle +
2	Segnale cella di carico + Signal load cell + Signal Wägezelle +
3	Segnale cella di carico - Signal load cell - Signal Wägezelle -
4	Alimentazione cella di carico - Power supply load cell - Stromversorgung Wägezelle -
5	Schermo Shield Abschirmung

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - EIGENSCHAFTEN

Ingressi celle analogici (4-20 mA/0-10V) disponibile come opzione da specificare in fase di richiesta e ordine.

Analog cell inputs (4-20 mA / 0-10V) available as an option to be specified on inquiry and order.

Analoge Zelleingänge (4-20 mA / 0-10V) sind optional erhältlich und müssen bei Anfrage und Bestellung angegeben werden.